

**SIXTO GARCIA**  
**REFLEXIÓN DEL EVANGELIO**  
**DOMINGO XVI ORDINARIO, B: MARCOS 6: 30-34**

**TEXTO**

Los apóstoles se reunieron con Jesús y le contaron todo lo que habían hecho y lo que habían enseñado. Él, entonces, les dijo: “Vengan ustedes también aparte, a un lugar solitario, para descansar un poco.” Y es que los que iban y venían eran tantos que no les quedaba tiempo ni para comer. Así que se fueron en la barca, aparte, a un lugar solitario. Pero le vieron marcharse y muchos se dieron cuenta. Así que se fueron allá corriendo, a pie, de todos los pueblos y llegaron antes que ellos. Al desembarcar, vio tanta gente que sintió compasión de ellos, pues estaban como ovejas que no tiene pastor, y se puso a enseñarles muchas cosas.”

**CONTEXTO**

1) El retorno de los “apóstoles” (ésta es la segunda y última vez que Marcos usa el término “apóstol” – cf. Marcos 3: 14) los reúne en torno a Jesús, cumpliendo la misión narrada en Marcos 6: 12-13 – la expresión en el original griego “synagontai pros ton Iesoun” indica una presencia muy real y muy física parecida a la intención en la creación de los Doce: “para que estén con él” (“einai met’ autou”) – la comunidad se reconstituye, después de su misión, en torno al que los ha enviado.

2) Pero, en la opinión de algunos exégetas (Francis Moloney, Rudolf Pesch, otros), el texto revela igualmente la incomprensión y la fragilidad de aquellos que Jesús ha escogido para que “estén con él” (Marcos 3: 14) Moloney sustenta esta opinión recurriendo al texto griego: los apóstoles le “contaron todo lo que habían hecho y lo que habían enseñado” – el vocablo traducido por “contado” “apengeilan” (aoristo de “apangello” - ¡”anunciado”!) es un verbo muy fuerte, usado por lo regular para denotar momentos de revelación pública (cf. Marcos 5: 14, 19) - Los discípulos (“apóstoles”) regresan enardecidos por su exitosa misión – asumiendo un protagonismo (marcado por el uso de “apengeilan”) que sólo le pertenece a Jesús.

3) El uso de este verbo define la actitud de los enviados por Jesús - ¡ellos están en dominio de la situación! – Le cuentan (anuncian) a Jesús todo lo que “ellos” habían hecho y lo que habían enseñado (“panta hosa epoiesen kai hosa edidaxan”) – Actúan en aparente olvido de que “fueron enviados” por Jesús, el que compartió el “poder” (“exousia”) que recibe del Padre, con ellos – No falta aquí un

dejo de ironía en el hecho de que los apóstoles fueron “creados” (“epoiesen”) por Jesús (3: 14) – y aquí usan la misma palabra para “anunciar” a Jesús lo que habían hecho (“epoiesen”)

4) La narrativa forma una secuela literariamente ambigua al relato de la muerte de Juan el Bautista – Moloney, Pesch y otros exégetas plantean que Marcos, deliberadamente, quiere acentuar, a diferencia del triunfalismo de los apóstoles, la verdadera cualidad del discipulado, que puede exigirlo todo – hasta la muerte . . .

5) Jesús los invita: “Vengan ustedes también aparte, a un lugar solitario, para descansar un poco” –El “lugar aparte” (“eremos”) puede ser traducido también como “lugar desértico” o “lugar desolado” – Todo este texto tiene connotaciones de desierto y de Éxodo: en “lugares solitarios,” “en desiertos,” Juan el Bautista llamó a penitencia y conversión (Marcos 1: 3-5) y fue en el desierto que Jesús experimentó la tentación (Marcos 1: 35, 45)

6) La invitación a “descansar” acentúa el tema del Éxodo: “Lugar de descanso” era la referencia a la tierra prometida a Israel después de su vagabundeo por el desierto: Éxodo 33: 1-14; Deuteronomio 12: 9-10; Jeremías 31: 2) – En Mateo 11: 28-29, Jesús promete descanso a los fatigados, y en Hebreos 4: 9-11 se describe el descanso escatológico prometido por Dios a su pueblo.

7) Las multitudes que, corriendo y buscando obsesivamente, acosan a Jesús, es un tema conocido en Marcos (2: 4, 13; 3: 9, 32; 4: 1, 36; 5: 21, 24, 30-32) – John Donahue, S.J. ha comentado que este texto parece describir la personalidad magnética de Jesús, por un lado, pero, por el otro, anunciando irónicamente la oposición de la multitud durante la Pasión (Marcos 14: 43; 15: 8, 1!, 15)

8) El texto “así que se fueron en la barca, aparte, a un lugar solitario” refuerza el tema del “lugar desierto, o desolado, solitario” – “eremos” – PERO, aquí preludia también la primera multiplicación de los panes (Marcos 6: 35-44) que va a tener lugar en ese sitio desolado – Evoca, de nuevo, las narrativas del Éxodo y de las alimentaciones milagrosas de Dios a su pueblo (Éxodo 16. 1-35; Números 11: 1-10; Salmos 78: 24; 105: 40) - Toda la narrativa define a Israel, el antiguo y el presente, el “qahal del Antiguo Testamento y la “ekklesia” del Nuevo, como un pueblo en marcha, un pueblo peregrino.

9) Hemos aludido al Secreto Mesiánico en Reflexiones anteriores – en general, Jesús no quiere ser reconocido como un Mesías de intentos puramente temporales, de gloria secular, sino solamente en la cruz (Marcos 15: 39) – Pero sus

esfuerzos de anonimato fracasan en ocasión, como aquí (cf. 1: 44.45; 5: 20; 7: 24, 26) - ¡NOTA! VER EL EXCURSUS SOBRE EL SECRETO MESIÁNICO AL FINAL DE ESTA REFLEXIÓN.

10) ¡TEMA CLAVE! “Vio tanta gente que sintió compasión de ellos” – “Compasión es siempre una traducción débil del griego original: el verbo usado aquí, “splanchnizomai,” se relaciona con el sustantivo “splanchnon,” en el plural, “splanchna” - ¡entrañas, intestinos! – Una traducción más fiel sería; “A Jesús se le revolviéron los intestinos – “Splanchnizomai” y “splanchna” traducen el hebreo “rahum” – “rahamim” – “útero,” por derivación, “entrañas” - ¡La compasión del Dios de Israel, cuyos intestinos se conmueven (Isaías 54: 7-8: “Con eterno amor entrañable tendré compasión de ti”) – cf. Salmos 86: 15; 111: 4; 112: 4; 145: 8) – Al Dios de Jesucristo - ¡se le conmueven las entrañas, como metáfora de un amor imposible de sondear, misterioso y subversivo!

11) La evocación de “las ovejas sin pastor” puede ser, por un lado, una acusación a los pastores que olvidan sus deberes (Ezequiel 34: 5; 1 Reyes 22: 17 – sostiene Joachim Gnilka), o una evocación de Israel como rebaño necesitado de guía y protección: Números 22: 17: cuando Moisés nombra a Josué como su sucesor, la razón es que es bueno que “la comunidad del Señor no se asemeje a ovejas que carecen de pastor” – cf. también 1 Reyes 22: 17; 2 Crónicas 18: 16) – Dios es el pastor de Israel (Zacarías 11: 17) – Isaías 40: 11: Dios “alimentará su rebaño como un pastor”

12) ¡CLAVE! La narrativa del evangelio de hoy concluye con: “y se puso a enseñarles muchas cosas” – En el comienzo, los apóstoles le anuncian a Jesús, con presunción, “todo lo que habían hecho y lo que habían enseñado” – Jesús los conduce en peregrinación a un “lugar solitario” (“desolado”), y, acosado por la multitud, les define la esencia del discipulado: ¡la compasión! – La alimentación de la multitud que sigue el texto del evangelio de hoy (Marcos 6: 35-44) no es sino la concretización de la enseñanza de Jesús – Los discípulos comienzan pavoneándose de sus logros, anunciando (“apengeilan” – “proclamando”), compartiendo todo lo que habían hecho - ¡y enseñado! – Jesús les ha revelado la definición central del seguimiento – Jesús clausura esta peregrinación – ¡enseñando!

14) No es ilícito ver aquí una estructura quiástica – simétrica – Los discípulos han enseñado – Pero ahora, en la clave de la compasión, ¡Jesús les enseña el riesgo y la libertad del seguimiento!

**¡QUÉ NOS DICE TODO ESTO A NOSOTROS, HOY?**

1) Surge aquí un tema que hemos ponderado en Reflexiones anteriores: el planteamiento de Karl Rahner: la Iglesia está llamada a ser una Iglesia en Éxodo – una Iglesia en perenne exilio, en incesante peregrinación.

2) Tanto en cuanto la Iglesia intente ser fiel al testimonio y la proclamación del Evangelio de justicia y compasión, la Iglesia no tendrá otra suerte sino el ser perseguida, el ser peregrina, el ser enviada en Éxodo, en peregrinación – Nunca está de más evocar, aunque sea repetitivamente - ¡nunca está de más reiterar voces proféticas! – a Francisco: “Prefiero una Iglesia accidentada, herida y manchada por salir a la calle, antes que una Iglesia enferma por el encierro y la comodidad de aferrarse a sus propias seguridades” (“Evangelii Gaudium,” 49).

3) ¿Peregrinar a dónde? ¿Salir a qué calle? - ¡A las periferias, a los lugares “desolados y solitarios,” allí donde se escuchan las voces y clamores de los marginados, de los hambrientos, de los migrantes humillados, de los confusos, de los que hambread la Palabra de Dios!

4) ¡Dios se hizo periferia! (“Gaudete et Exsultate,” 135) - ¡El sufrimiento del inocente, el más apremiante reto del ateo al reclamo de la fe en Dios, y, y más específicamente, la fe en el Dios de Jesucristo, el dolor de todos los crucificados de la historia – nos exigen dos cosas!:

a) La mirada de “compasión” - ¡no cualquier forma de compasión – la compasión que el Dios de la Biblia tiene a su pueblo, el “raham,” “rahamim,” – ¡la convulsión de las entrañas! – El “splanchnizomai” de Jesús hacia la multitud perdida, confusa, sin pastor - ¿Cuándo fue la última vez que sentimos nuestras entrañas convulsionarse, retorcerse, ante el dolor de un niño muriéndose de hambre, de migrantes vejados y rechazados, de los descartados de la historia?

b) Jesús se puso a “enseñarles” – El testimonio de fe, la proclamación del Evangelio, testimoniado en las Escrituras y en la fe transmitida (“tradere,” “tradición”) – Es difícil - ¡es peligroso! – enseñar, con o sin palabras, el Evangelio (San Francisco de Asís) – pero el tema del evangelio de hoy no admite evasivas: ¡compasión y enseñanza! ¡La compasión, que es, y se traduce en, enseñanza!

### **EXCURSUS: EL SECRETO MESIÁNICO (¡NOTA! ESTE EXCURSUS NO ES PARTE DE LA REFLEXIÓN – SE AÑADE AQUÍ PARA AQUELLOS QUE QUIERAN ULTERIOR ELUCIDACIÓN DE TÉRMINOS**

1) La expresión “Secreto Mesiánico” fue acuñada por el exégeta alemán Wilhem Wrede, en su publicación de 1901, “Das Messiasgeheimnis” (“El Secreto

Mesiánico”). Wrede argumentaba que el Jesús del evangelio de Marcos resistía todo intento de auto-identificación como Mesías ante milagros y actos de poder – Jesús no quiere ser identificado como un taumaturgo (agente de milagros) más, de los muchos que pululaban en su época, ni como ningún otro tipo de Mesías, salvo el Mesías, Hijo de Dios, crucificado (Marcos 15: 39).

a) Este intento de ocultar su identidad se halla reflejado en los múltiples textos donde Jesús prohíbe que se divulgue sus milagros, o confesiones de discípulos – no menos de 8 veces: Marcos 1: 24-25; 34, 44 (el texto de hoy); 3: 11ss; 5: 43; 7: 36; 8: 26, 30; 9: 9-10.

b) Los discípulos de Jesús muestran una falta radical de comprensión ante el significado de las palabras y hechos de Jesús: 2: 12; 4: 35-41; 5: 42; 6: 51-52; 7: 15-18; 9: 32-35; 10: 35-40.

c) Los mandatos de guardar silencio se encuentra de modo particular después de milagros de sanación: 1: 43 (el texto de hoy); 5: 43; 7: 36; 8: 26 – PERO

d) Tenemos narrativas de sanación no seguidas del mandato de guardar silencio: 2: 2; 3: 1-6; 5: 31; 9: 14; 10: 46.

e) La prohibición de divulgar lo que han visto u oído NO es siempre obedecida: 1: 45 (el texto de hoy); 5: 20; 7: 36-37.

f) Hay prohibiciones dirigidas directamente a los discípulos: 8: 30; 9: 9-13.

2) La más profunda identificación de Jesús en este evangelio es la de Hijo de Dios: PERO, he aquí un dato clave, seminal:

a) En el Evangelio de Marcos, el título “Hijo de Dios” se usa 8 veces: 1: 1, 11,; 3: 11; 5: 7; 9: 7; 12: 6; 14: 36; 15: 39 – PERO

b) Las confesiones de Jesús como Hijo de Dios son pronunciadas por el Padre, en el Bautismo (Marcos 1: 9-11) y en la Transfiguración (9: 7), y por los espíritus inmundos que Jesús expulsa: 3: 11ss; 5: 7.

c) El ÚNICO ser humano que confiesa positivamente a Jesús como Hijo de Dios - ¡es el centurión que lo ha crucificado! Marcos 15: 39 nos dice que el centurión, parado frente a la Cruz de Jesús (griego “ex enantias”- “mirando de

frente”), “mirando cómo había muerto” (¿Cómo muere un crucificado? En agonía terrible, y, en el caso de Jesús, acompañado de señales y portentos: “El velo del Santuario se rasgó en dos, de arriba abajo” – Marcos 15: 38), confiesa y dice: “¡Verdaderamente, este hombre era el Hijo de Dios!”

3) Aquí me remito a 1d - e): El poseído liberado por Jesús es un pagano, vive en una región asolada por las fuerzas del mal - ¡y como en otras instancias en Marcos, como gentil, proclama lo que Jesús ha hecho por él!